



Escuela Primaria Cahuilla

833 E. Mesquite Avenue • Palm Springs, CA 92262-0119 • (760) 416-8161 • Niveles de año K-5
Ryan E. Saunders, Ed.D., Director/a
rsaunders@psusd.us
www.psusd.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito Escolar Unificado Palm Springs

980 East Tahquitz Canyon Way
Palm Springs, CA 92262
(760) 416-6000
www.psusd.us

Consejo Directivo Distrital

James Williamson, President
Richard Clapp, Clerk
Karen Cornett, Member
John Gerardi, Member
Madonna Gerrell, Member

Administración Distrital

Sandra Lyon, Ed.D
Superintendente
Michael Swize, Ed.D
**Superintendente Auxiliar,
Servicios Educativos**

Tony Signoret, Ed.D
**Superintendente Auxiliar,
Recursos Humanos**

Brian Murray, Ed.D.
**Superintendente Auxiliar,
Servicios Empresariales**

Descripción Escolar

Declaración de la misión:

En la escuela primaria Cahuilla creemos que todos los alumnos pueden aprender; por ello, en la escuela estamos comprometidos con unas altas expectativas para todos los alumnos, personal y familias.

Visión - Personal:

En nuestra escuela, el personal utiliza tiempo de planificación programado para colaborar de forma respetuosa y para debatir ideas a fin de mejorar el proceso de enseñanza, el tiempo de planificación se va a utilizar para guiar la implementación del currículo lo cual va a tener un impacto directo sobre el rendimiento de los alumnos, los maestros van a analizar los datos de rendimiento de los alumnos, van a compartir estrategias docentes efectivas basadas en investigaciones, y van a implementar de forma consciente el plan de acción acordado. En último lugar, el personal va a compartir metas comunes con relación a la conducta de los alumnos y a su éxito académico.

Visión - Entorno Escolar:

Para avanzar en nuestra visión escolar de ser una escuela ejemplar vamos a trabajar en colaboración y a tratar a los demás con respecto y vamos a lograr un ambiente de aprendizaje seguro, limpio y positivo. Vamos a promover la unidad y el orgullo escolar en el que el personal y los alumnos quieran estar, y vamos a implementar un modelo de gestión de conflictos y de recompensa por la buena conducta a lo largo de todos los cursos.

Visión - Padres/Comunidad:

En nuestra escuela ejemplar vamos a incrementar la participación de la comunidad y de los padres de los alumnos. Vamos a implementar un programa de voluntarios, promocionar donaciones, facilitar relaciones comunitarias, y general recursos escolares. Los padres son valorados como una parte integral de nuestra comunidad escolar.

La escuela primaria Cahuilla está ubicada en Palm Springs, California. La escuela Cahuilla atiende a unos 540 alumnos que van del curso de Transición al kínder (TK, por su siglas en inglés) a quinto. En la escuela Cahuilla, un 70% de los alumnos son hispanos, un 14% son blancos, un 8% son afroamericanos y 5% filipino/asiático, y 1% indio americano/nativo de Alaska.

. Esto es un aumento aproximado de 2% en la representación de alumnos con otro origen étnico.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	96
1er año	86
2do año	79
3er año	101
4to año	86
5to año	90
Matriculación total	538

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	8
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.4
Asiáticos	0.2
Filipinos	4.3
Hispanos o latinos	70.6
Islaños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	13.6
Dos o más razas	3
De escasos recursos económicos	85.9
Estudiantes del inglés	43.9
Alumnos con discapacidades	11.5
Jóvenes de crianza temporal	0.7

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Cahuilla	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	29	25	28
Sin certificación total	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado Palm Springs	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	1047
Sin certificación total	♦	♦	10
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	33

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Cahuilla	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	1	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Todos los libros de texto y otros materiales educativos están en buen estado de conservación y cada niño tiene acceso a los mismos. Todos los libros de texto se corresponden a las versiones más recientes aprobadas por el Estado. La escuela adoptó los libros California Treasures Reading, California Science en el 2007-2008; Reflections en el 2006-2007; enVision Math en el 2008-2009. El proceso de selección de libros de texto se realiza al nivel del distrito. Los maestros tienen la oportunidad de estar en un comité de libros de texto a fin de ayudar con el proceso de selección.

Cada alumno es proporcionado un grupo de libros de texto para utilizar en la escuela. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y los ciclos de las estructuras curriculares, adoptado por el Consejo Educativo Estatal (SBE, por sus siglas en inglés). Cada alumno, incluyendo Estudiantes del Inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales instructivos.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 13/9/16	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Wonders Macmillan/McGraw Hill 2017-2018 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	enVision Math-Pearson 2008-2009 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias	California Science-Harcourt 2007-2008 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Historia-Ciencias Sociales	Reflections-Harcourt 2006-2007 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela cuenta con 31 salones, una biblioteca, un laboratorio informático, un salón de usos múltiples, la administración que incluye los servicios de logopeda, psicólogo y de orientación.

El Distrito Escolar Unificado de Palm Springs emplea un conserje diurno de tiempo completo y un conserje de tiempo completo para la tarde. Los conserjes mantienen las instalaciones limpias y seguras. Cada semana, el director se reúne con el conserje de día para revisar las instalaciones e identificar las necesidades de mantenimiento y otras actividades que requieran de sus servicios.

Los alumnos están a salvo en todo momento mientras están en el plantel. Los maestros llevan sus alumnos a la zona adecuada en todos momentos durante la hora de descanso y comida. Los alumnos están supervisados por supervisores de plantel extracurriculares. Además, los alumnos están supervisados en el comedor y hay varios maestros de servicio extracurricular para garantizar su seguridad. Todos los maestros de servicio son fácilmente identificables ya que llevan un chaleco de seguridad de color verde brillante.

Las instalaciones en la escuela Cahuilla favorecen la enseñanza y el aprendizaje. Todos los salones son espaciosos y bien iluminados. Hay solo una campana al inicio y al final del día. No hay más toques de campana durante las clases para no interrumpir el proceso de aprendizaje.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 6/9/2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			Solicitud de servicio en el expediente en la oficina de Mantenimiento y Operaciones (M & O, por sus siglas en inglés)
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 6/9/2017

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado				Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo		
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X				
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X				
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
	X				

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	43	33	37	39	48	48
Matemática	33	30	23	25	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	45	22	44	41	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	13.6	23.9	50

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	96	93	96.9	21.5
Masculinos	56	55	98.2	29.1
Femeninas	40	38	95.0	10.5
Hispano o Latino	65	62	95.4	19.4
Blanco	17	17	100.0	29.4
En Desventaja Socioeconómica	85	82	96.5	19.5
Estudiantes del Inglés	36	35	97.2	11.4

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	273	269	98.53	33.09
Masculinos	144	143	99.31	32.87
Femeninas	129	126	97.67	33.33
Afroamericanos	23	23	100	13.04
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	17	17	100	76.47
Hispano o Latino	176	174	98.86	27.59
Blanco	44	43	97.73	48.84
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	231	228	98.7	28.95
Estudiantes del Inglés	119	117	98.32	23.93
Alumnos con Discapacidades	37	34	91.89	20.59
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	273	269	98.53	30.11
Masculinos	144	143	99.31	31.47
Femeninas	129	126	97.67	28.57
Afroamericanos	23	23	100	17.39
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	17	17	100	82.35
Hispano o Latino	176	174	98.86	25.29
Blanco	44	43	97.73	39.53
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	231	228	98.7	27.63
Estudiantes del Inglés	119	117	98.32	30.77
Alumnos con Discapacidades	37	34	91.89	44.12
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

En la escuela primaria Cahuilla facilitamos accesibilidad y oportunidades a los padres con dominio limitado del inglés, a los padres con discapacidades y a los padres de alumnos migrantes para que puedan participar en nuestra escuela y en el desarrollo de la política de participación de padres de la escuela Cahuilla a través de un servicio de traducción en todas las reuniones y de toda la correspondencia que se envía por escrito. La escuela Cahuilla también cumple con los requisitos de accesibilidad para personas discapacitadas establecidas por el gobierno federal y estatal. Además la escuela invita a todos los padres a que sean miembros de la Organización de Padres y Maestros. Esta organización ofrece oportunidades a los padres para que apoyen a los alumnos a través de las siguientes actividades: voluntariado en los salones, biblioteca, día de la fotografía, ferias de libros, excursiones, carnaval anual, y recaudación de fondos. La PTO organiza igualmente un evento anual con tortas para los padres a fin de alentarlos para que se impliquen con la PTO al mismo tiempo que pueden disfrutar de un desayuno con sus hijos en la escuela. Igualmente, en la escuela contamos con el programa "Watch DOGS" (Padres de Grandes Alumnos) que permite que los padres dediquen un día al año a la escuela.

Aualmente, el Distrito Escolar Unificado de Palm Springs y la escuela Cahuilla organizan las Noches de Regreso a Clases en otoño. Durante este evento los padres visitan los salones y reciben información sobre los estándares de los cursos así como para ver el trabajo que los alumnos han producido. A lo largo del año, los maestros de la escuela Cahuilla organizan noches familiares como la Noche de Lectura y la Noche de Ciencias en Familia. Además, en la escuela estamos muy orgullosos de nuestro programa de artes, con el cual organizamos dos producciones a lo largo del año, de nuestro Show del Talento y del Musical de invierno. Estas actividades son siempre las favoritas de los alumnos y de los padres.

En la Escuela Cahuilla los padres tienen la oportunidad de participar en conferencias tradicionales de padres y maestros durante el horario designado del ciclo escolar. Además, SSC se reúne mensualmente para apoyar las familias y los alumnos. Los padres y/o maestros son capaces de solicitar conferencias en cualquier momento que cualquier parte lo considere necesario.

Se alienta a los padres a que formen parte de los siguientes comités: Consejo del Sitio Escolar y Consejo Asesor del Idioma Inglés. Los padres juegan un papel principal en estos comités. Por ejemplo asisten a la escuela en el desarrollo del plan escolar, en la asignación de recursos, en su implementación y en la revisión anual de dicho plan. Los padres que forman parte del Consejo del Sitio Escolar también ayudan al personal a desarrollar la política de participación de padres, la cual es distribuida entre todos los padres al inicio del año escolar. Además, los padres ayudan a la escuela a identificar las necesidades educativas relacionadas con la valoración y apoyo de la educación para padres.

La escuela Cahuilla es una escuela en programa de Título I que requiere que la escuela desarrolle un contrato que sea aprobado por el personal y los padres. En la oficina de la escuela hay un copia de este contrato a disposición. Además, la escuela Cahuilla gasta un 1% de los fondos del programa de Título I a fomentar la participación de los padres. Algunas de estas actuaciones son: ayudantes bilingües para realizar la traducción de las reuniones y conferencias con los padres, la compra de refrescos durante las reuniones de educación para padres, así como los costes de guardería para que los padres puedan asistir a estas reuniones.

Nombre de la persona de contacto: PJ Davis-Lewallen. Número de teléfono de la persona de contacto: 760-416-8161

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

La Escuela Primaria Cahuilla está empeñada en garantizar un plantel seguro y en fomentar un verdadero sentido de comunidad en la escuela. Esto se va a lograr a través de nuestro plan de Escuela Segura y del fomento del espíritu comunitario a través de actividades como: reuniones de equipo de nivel de año, Noches en Familia, Colaboraciones con el Club Rotario de Palm Springs, actividades de la Organización de Padres y Maestros, asambleas de premios, producciones de teatro y conferencias sistemáticas con los padres. Nuestro comité de seguridad se reúne dos veces al año a fin de evaluar los simulacros de emergencias que se celebran mensualmente. Igualmente contamos con un comité que conduce una evaluación de vulnerabilidad escolar en todo el plantel. Además, nuestro personal lleva puestos chalecos durante la supervisión de alumnos en la hora del descanso, del almuerzo y en las actividades extraescolares. Estos chalecos ayudan a que los supervisores sean más visibles. También se conducen simulacros adicionales en el caso de que se considere oportuno para la seguridad de la escuela.

El plan de disciplina escolar va a reflejar la expectativa de que todos los alumnos se adhieran a las expectativas de auto-gestión. La comunidad escolar va a recibir un trato justo y respetuoso. Los alumnos van a recibir boletos para recompensar las acciones en las que han demostrado buena conducta o en las que hayan tratado a los compañeros de forma respetuosa y justa. Los alumnos que consigan un estatus de auto-gestión disponen de más tiempo de descanso como una recompensa por haber tomado buenas decisiones.

El personal en la escuela Cahuilla realiza todos los esfuerzos posibles para que los alumnos estén a salvo en los patios de la escuela antes, durante y después del horario escolar. La jornada escolar empieza a las 8:40 de la mañana y termina a las 3:30 de la tarde. Los alumnos pueden estar en el plantel desde las 8:05 de la mañana para tomar el desayuno y el patio de recreo abre a las 8:20 con la presencia de un supervisor. Todos los miembros del personal supervisan a todos los alumnos en la zona en que se detiene el autobús para dejar y recoger a los alumnos. Todas las puertas de entrada a la escuela permanecen cerradas durante la jornada escolar. Cualquier visitante debe, en primer lugar, firmar un formulario de voluntario, y después es revisado a través de la página web de "Megan's Law", y se le hace una prueba de huellas dactilares si tiene que hacer de voluntario por más de cuatro horas. Los visitantes tienen que ir a la oficina para registrar su llegada antes de poder acceder al plantel. Todos los visitantes debe llevar puesto una identificación en todo momento. Además, Cahuilla agregó el sistema de gestión de visitas de Raptor que escanea las identificaciones de todos los visitantes de un registro nacional de agresores sexuales. Los voluntarios que quieran contribuir de forma continua deben tener una reunión cara a cara con el director antes que inicie su servicio.

En la escuela hay en marcha procedimientos de emergencia internos y se van a cumplir a raja tabla en el caso de un desastre catastrófico. Cada mes se realizan simulacros de fuego y desastre a fin de garantizar que todos los alumnos y personal están preparados para una evacuación segura en caso de emergencia. Por último, también está en marcha un plan escalonado de respuesta a crisis.

Suspensiones y Expulsiones

Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	1.1	0.9	1.7
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	5.6	6.0	5.5
Tasa de Expulsiones	0.4	0.5	0.3
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2013-2014	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 1	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	18	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	69.2	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela

Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)

Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1.00
Psicólogo/a	0.40
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.00
Especialista de recursos	1.00
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	20	24	24	2			3	4	4			
1	27	26	20			3	3	3	1			
2	21	25	24	1			3	4	3			
3	21	19	22	2	2	1	2	3	4			
4	28	28	34				3	3				2
5	27	25	27		1	1	3	3	2			1
Otro	10	9	6	2	2	1						

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)

Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Inglés												
Matemáticas												
Ciencia												
Ciencia Social												

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

Formación profesional proporcionado para maestros

Los maestros, los paraprofesionales, los voluntarios, los miembros del Comité del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y los administradores disponen de varias oportunidades para participar en acciones de desarrollo profesional.

Los maestros, los paraprofesionales y los administradores han recibido desarrollo profesional en las áreas de Comunidades Profesionales de Aprendizaje, análisis de datos, instrucción basada en normas, el programa Character Counts, Comunidades Profesionales de Aprendizaje, Apple Technology, Write from the Beginning y estrategias docentes efectivas basadas en investigaciones, las cuales incluyen instrucción en grupo chico, apoyo EL designado e integrado, instrucción directa, Instrucción académica diseñada específicamente en Inglés, y Write from the Beginning/Thinking Maps. Estas áreas de desarrollo profesional en las que se concentra la escuela fueron escogidas a partir de investigaciones y análisis de datos de evaluaciones estudiantiles. La escuela dedica reuniones de personal bimensuales a analizar datos y a planificar la instrucción. Maestros también se reúnen bimensualmente para analizar datos y planear instrucción. Cualquier maestro que tenga dificultades o que tenga la necesidad de mejorar recibe asistencia del capacitador de lectura, del capacitador de estrategia docente y de la administración. El apoyo incluye la ejemplificación y demostración de lecciones, capacitación en clase, enseñanza en equipo y observaciones en el salón con los posteriores comentarios y valoraciones.

Los miembros del SSC recibieron capacitación durante la primera reunión anual del SSC. Esta formación incluye los siguientes aspectos: se explica el papel del SSC y la normativa que regula el funcionamiento del SSC.

Los miembros del Consejo Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) recibieron capacitación en la primera reunión anual de ELAC. Esto incluye, el papel de ELAC y los reglamentos para operar como un ELAC.

Los voluntarios reciben capacitación durante la reunión de bienvenida a voluntarios que tiene lugar al inicio del año escolar y reciben capacitación adicional por parte de maestros en caso de que sea necesario.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$49,618	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$72,472	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$100,635	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$127,691	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$131,180	\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$148,859	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$237,571	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	35%	35%
Sueldos Administrativos	5%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

En el Distrito Escolar Unificado de Palm Springs y en la escuela Cahuilla se ofrecen programas y servicios complementarios a fin de que los alumnos puedan lograr el dominio de los estándares académicos. Los fondos centralizados del distrito se utilizan para desarrollo profesional, servicios educativos

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$10,911	\$2,819	\$8,092	\$82,950
Distrito	♦	♦	\$9,347	\$80,689
Estado	♦	♦	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-13.4	2.8
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			23.1	4.7

* Cajas con ♦ no requieren datos.

complementarios, servicios para alumnos sin hogar, para servicios de Mejora de Programa y servicios del programa de Título I, servicios de apoyo al currículo y a la instrucción, servicios de exámenes a nivel local, servicios para estudiantes de inglés (ELL, por sus siglas en inglés), servicios de apoyo para las normas y evaluaciones y servicios de contabilidad.

Las necesidades de los alumnos sin hogar se atienden a través del programa de comida y desayuno gratuitos, uniformes y calzado gratuito, orientación, y un auxiliar comunitario que conecta a los padres de los alumnos sin hogar con servicios gratuito o a precio reducido de la comunidad.

Los fondos categóricos de la escuela Cahuilla se utilizan para proporcionar desarrollo profesional, capacitación sobre participación y educación de padres, auxiliares docentes bilingües para apoyar a los estudiantes de inglés, costos para contratar suplentes durante la reuniones del Equipo de Éxito Estudiantil y reuniones del equipo de análisis de datos ambos centrados en crear planes de acción para apoyar a los alumnos que estén rindiendo por debajo del nivel para que luden dominar los estándares. También, los fondos son usados para garantizar que los alumnos de Cahuilla tienen acceso a la tecnología como parte diaria de su ambiente de aprendizaje. Además, los alumnos con bajo rendimiento reciben el apoyo con fondos categóricos para la compra de materiales docentes complementarios basados en estándares para las clases de intervención que tienen lugar durante la jornada escolar y para proporcionar clases de intervención en horario extracurricular.

Fondos son utilizados para asegurar un enfoque escalonado a la instrucción. Todos los alumnos reciben un enfoque de Nivel I incluyendo un modelo RTI conocido como Apoyo Básico. Los alumnos demostrando una necesidad de apoyo adicional lo reciben en un programa lector de Nivel II así también--Read Live y Read Naturally GATE. Los alumnos en 4to y 5to año reciben apoyo de Nivel II en Matemática proporcionado por su maestro docente.

La escuela Cahuilla proporciona fondos categóricos para apoyar el enriquecimiento de la educación para alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés) a través de la compra de materiales complementarios así como de clases de enriquecimiento en horario extracurricular. Los alumnos de educación especial reciben el apoyo de fondos categóricos para disponer de formación de los maestros, materiales docentes y clases de intervención en horario extracurricular.

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)			
Escuela Primaria Cahuilla	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Abandono			
Tasa de Graduación			
Distrito Escolar Unificado Palm Springs	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Abandono			
Tasa de Graduación			
California	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Abandono	11.5	10.7	9.7
Tasa de Graduación	80.95	82.27	83.77

Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica	
Medida	Participación en Programa CTE
Cantidad de alumnos que participan en CTE	
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)	
Medida de Curso UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2016-17	
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16	

* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

Cursos de Colocación Avanzada del 2016-17		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de alumnos en cursos AP
Computación		♦
Inglés		♦
Bellas artes y artes escénicas		♦
Idioma extranjero		♦
Matemáticas		♦
Ciencia		♦
Ciencias sociales		♦
Todos los cursos		

Cumplimiento de Requisitos de Graduación de Escuela Preparatoria			
Grupo	Clase Graduándose en 2016		
	Escuela	Distrito	Estado

Programas de Educación para Carrera Técnica

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.